

ЕВРОПЕЙСКИ НАДЗОРЕН ОРГАН ЗА ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ

Резюме на становището на Европейския надзорен орган по защита на данните относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно структурните мерки за повишаване на устойчивостта на кредитните институции в ЕС и предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно докладването и прозрачността при сделките за финансиране с ценни книжа

(Пълният текст на настоящото становище може да бъде намерен на английски, френски и немски език на уебсайта на ЕНОЗД www.edps.europa.eu)

(2014/C 328/03)

1. Въведение

1. На 29 януари 2014 г. Комисията прие две предложения относно регулирането на европейската банкова система: предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно структурните мерки за повишаване на устойчивостта на кредитните институции („предложението за устойчивостта на кредитните институции“) ⁽¹⁾ и предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно докладването и прозрачността при сделките за финансиране с ценни книжа („предложението за прозрачност при СФЦК“) ⁽²⁾. Предложенията представляват част от широкообхватното реструктуриране на финансовото регулиране и надзор, което ЕС предприе от началото на финансовата криза. В тях се определят правила, които възпрепятстват най-големите и най-сложно структурираните банки да извършват търгуване със собствен капитал, предоставят се правомощия на надзорните органи да изискват от тези банки да отделят някои потенциално рискови търговски дейности от дейността си по приемане на депозити и освен това предложенията ще повишат прозрачността на определени сделки в паралелната банкова система. Предложенията се придружават от обща оценка на въздействието и бяха приети заедно като пакет.
2. Всяко предложение включва обработка на лични данни, включително публикуване на данни за физически лица, на които са наложени санкции за нарушаване на предложените правила. Поради това ЕНОЗД със съжаление отчита факта, че не беше консултиран преди приемането на предложенията, както се изисква съгласно член 28, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 45/2001 ⁽³⁾. ЕНОЗД отчита законосъобразната цел на публичната политика в основата на тези предложения и приветства факта, че са предвидени мерки за защита на личните данни. В няколко области обаче трябва да се обърне повече внимание на правата на физическите лица.

4. Заключение

19. ЕНОЗД със задоволство отбелязва, че аспектите на защитата на личните данни отчасти са взети под внимание в предложенията и препоръчва по-пълно интегриране на зачитането на правото на неприкосновеност на личния живот и правото на защита на личните данни чрез следните промени:
 - а) да се включи обща разпоредба за всеки случай на обработка на лични данни в съответствие с предложените регламенти, съгласно която обработката подлежи на правилата, определени в Директива 95/46/ЕО и Регламент (ЕО) № 45/2001;
 - б) подходящ максимален срок в предложението за прозрачност при СФЦК във връзка със запазването на лични данни от контрагентите по СФЦК;
 - в) що се отнася до разпоредбите за дерогация от задължението за поверителност и професионална тайна, в предложението за прозрачност при СФЦК i) да се поясни дали личните данни попадат в обхвата на тази дерогация и ако това е така, да се посочи, че тези данни могат да се обработват само за съвместими цели и в съответствие с приложимите правила за защита на личните данни; ii) да се поясни дали се предвижда предаване на лични данни към трети държави и ако това е така, да се посочи, че такова предаване може да бъде осъществено само в съответствие с националните разпоредби относно прилагането на членове 25 и 26 от Директива 95/46/ЕО;

⁽¹⁾ COM(2014) 43 final.

⁽²⁾ COM(2014) 40 final.

⁽³⁾ Вж. доклада относно политиката на ЕНОЗД: „ЕНОЗД в ролята на консултант на институциите на ЕС относно политиката и законодателството: награждане върху десетгодишен опит“, 4 юни 2014 г., достъпен на уебсайта на ЕНОЗД на www.edps.europa.eu

- г) да се поясни, че правомощието за издаване на публично предупреждение относно определените лица не трябва да се упражнява автоматично, а по-скоро ако е подходящо и пропорционално в конкретния случай;
- д) що се отнася до разпоредбите за публикуване на санкции, и) в двата регламента да се включи изискване за отделно проучване на всеки случай и конкретните обстоятелства от гледна точка на необходимостта и пропорционалността, преди да се вземе решение за публикуване на самоличността на лицето, на което е наложена санкция, и ii) да се определи максимален период на запазване на лични данни, публикувани като част от информация за решения за санкции на уебсайтовете на компетентните органи.

Съставено в Брюксел на 11 юли 2014 година.

Giovanni BUTTARELLI

Асистент към Европейския надзорен орган по защита на данните
